

Poland-Gdynia: Travelling crane
OJ S 42/2022 01/03/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: PCC INTERMODAL SA

Postal address: ul. Hutnicza 16

Town: Gdynia

NUTS code: PL633 Trójmiejski

Postal code: 81-061

Country: Poland

E-mail: dariusz.jablonski@pcc.eu

Telephone: +48 667651279

Fax: +48 327220781

Internet address(es):

Main address: <http://www.pccintermodal.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: spółka akcyjna

I.5. Main activity

Other activity: transport

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

DOSTAWA Z MONTAŻEM, URUCHOMIENIEM ORAZ ZE ŚWIADCZENIEM USŁUGI
SERWISU DWÓCH ELEKTRYCZNYCH SUWNIC PLACOWYCH TYPU RTG

II.1.2. Main CPV code

42414210 Travelling crane

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Celem przetargu jest wybór Oferenta, który dostarczy kompletne dwa identyczne urządzenia typu eRTG umożliwiające realizację przeładunków wg niniejszej specyfikacji przedmiotu przetargu oraz zagwarantuje zapewnienie serwisu. Kompletne urządzenia zostaną przekazane Zamawiającemu jako dopuszczone do użytkowania zgodnie z obowiązującymi przepisami.

II.1.6.

Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 220 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

42414210 Travelling crane

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL715 Skierniewicki

Main site or place of performance: ul. Intermodalna 5, 99-300 Kutno

II.2.4. Description of the procurement

Zakres przedmiotu przetargu obejmuje zrealizowanie przez Dostawcę między innymi następujących czynności:

1. Zaprojektowanie suwnic z uwzględnieniem optymalnych parametrów eksploatacyjno-kosztowych dla uwarunkowań terminala PCC Intermodal S.A. w Kutnie, wraz z przeprowadzeniem niezbędnych uzgodnień, w tym z dozorem technicznym, rzeczoznawcą BHP oraz ppoż.;
2. Wyprodukowanie dwóch kompletnych suwnic eRTG, wraz z wyposażeniem zgodnym z niniejszą specyfikacją;
3. Dostawę na terminal w Kutnie na warunkach DDP wraz z rozładunkiem, montażem oraz wszelkimi czynnościami i niezbędnymi ubezpieczeniami, cłami;
4. Przeprowadzenie rozruchów technologicznych i niezbędnych prób eksploatacyjnych oraz odbiorów;
5. Opracowanie i przekazanie kompletnej dokumentacji technicznej dotyczącej urządzeń w wersji papierowej oraz elektronicznej w języku polskim i angielskim;
6. Przeszkolenie personelu wskazanego przez Inwestora w zakresie kierowania, eksploatacji i obsługi technicznej dostarczonych urządzeń eRTG na terminalu;
7. Opracowanie i przekazanie instrukcji użytkowania oraz eksploatacji urządzeń;
8. Uzyskanie stosownych dopuszczeń urządzeń przed właściwym organem odbiorowym wraz z zezwoleniem na użytkowanie, jeżeli przepisy na dzień odbioru nakładają taki obowiązek;
9. Wykonanie wszelkich czynności określonych w niniejszej specyfikacji i w umowie dostawy, oraz wszelkich innych czynności niezbędnych do właściwej pracy i użytkowania urządzeń, określonych w umowie serwisu;
10. Zapewnienie pełnego utrzymania i serwisu gwarancyjnego urządzeń w zakresie i okresie wytyczonym ramowo w specyfikacji przedmiotu przetargu oraz w umowie serwisu;
11. Zapewnienie serwisu pogwarancyjnego urządzeń w okresie eksploatacji urządzeń zgodnie z umową serwisową;
12. Pomoc w opracowaniu instrukcji wewnętrznej PCC Intermodal S.A. dotyczącej szkolenia dla operatorów, w oparciu o którą Zamawiający będzie szkolił nowych operatorów i na bazie której stosowny organ prowadził będzie egzaminy dla nich, pozwalające na uzyskanie odpowiednich uprawnień.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: wartość wskaźnika W / Weighting: 100%

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: POIS.03.02.00-00-0016/17 ROZBUDOWA INTERMODALNEGO TERMINALU KONTENEROWEGO W KUTNIE ORAZ ZAKUP URZĄDZEŃ WSPIERAJĄCYCH JEJ DZIAŁALNOŚĆ

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.6. Information about electronic auction

An electronic auction has been used

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 178-463221](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

DOSTAWA Z MONTAŻEM, URUCHOMIENIEM ORAZ ZE ŚWIADCZENIEM USŁUGI SERWISU DWÓCH ELEKTRYCZNYCH SUWNIC PLACOWYCH TYPU RTG

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

21/02/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Künz GmbH

Town: Hard

NUTS code: AT34 Vorarlberg

Country: Austria
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 220 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: nie dotyczy

Town: nie dotyczy

Country: Poland

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Do niniejszego przetargu nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

PCC INTERMODAL S.A. zastrzega sobie prawo do zmiany warunków oraz unieważnienia przetargu, na każdym etapie postępowania, włączając w to zmiany w treści specyfikacji lub pozostawienia przetargu bez rozstrzygnięcia. Dotyczy to także sytuacji, gdzie żadna z ofert nie jest niższa niż przyjęty przez Zamawiającego budżet na niniejsze zadanie. W przypadku zmian w treści specyfikacji lub zmian w innych dokumentach, o których mowa w specyfikacji, Zamawiający poinformuje o tym fakcie wszystkich Oferentów uwzględniając odpowiednio czas potrzebny Oferentom na dostosowanie się do nowych zapisów.

Specyfikacja została sporządzona w dwóch wersjach językowych polskiej i angielskiej. W przypadku wątpliwości lub rozbieżności pomiędzy tymi wersjami, wiążąca jest wersja polska. Jeśli to konieczne, to Oferent zainteresowany wzięciem udziału w przetargu powinien na własne potrzeby i we własnym zakresie przetłumaczyć pozostałe dokumenty, w tym umowę dostawy i serwisową wraz załącznikami. Językiem w którym zawarta będzie umowa dostawy i serwisu jest język polski.

Przetarg będzie prowadzony w oparciu o przepisy prawa polskiego oraz wewnętrzne procedury zawierania umów Spółki PCC Intermodal S.A. dostępne na stronie internetowej www.pccintermodal.pl w zakładce „O firmie/Przetargi”.

Ewentualne spory będą rozstrzygane przez właściwe sądy polskie właściwe dla siedziby Zamawiającego.

Wszelkie koszty związane z przygotowaniem dokumentacji przetargowej na etapie poprzedzającym aukcję elektroniczną oraz złożenia Oferty po aukcji ponosi Oferent.

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/02/2022